



Controles especiales

000247750.06

## Switch-It Control de Cabeza

Manual del Usuario

**⚠ ¡ADVERTENCIA!**

Lea atentamente estas instrucciones antes de comenzar la tarea de instalación. De no entender o seguir las instrucciones de instalación, incluyendo las advertencias y precauciones, podría provocar lesiones al usuario y la nulidad de la garantía. Si tiene alguna duda o consulta, contacte con el distribuidor de Sunrise Medical donde adquirió el producto.

**NOTA:** Compruebe que ninguna pieza se haya dañado durante el transporte. En caso de detectar algún daño, NO utilice el producto. Comuníquese con la compañía de transporte o con Sunrise Medical para saber cómo proceder.

**⚠ ADVERTENCIA**

NO instale este equipo sin antes haber leído y comprendido este manual. Si no comprende las Advertencias, Precauciones e Instrucciones, comuníquese con un profesional clínico o distribuidor cualificado; de lo contrario podrían producirse lesiones o daños.

**⚠ ADVERTENCIA**



Este dispositivo puede verse afectado por la interferencia electromagnética (EMI) e interferencia de radiofrecuencia (RFI).

- Determinadas fuentes de ondas de radio, como las emisoras de radio, emisoras de televisión, transmisores de radio amateur (HAM), radios de dos vías y teléfonos móviles, pueden afectar el control eléctrico.
- Si se produce un movimiento involuntario o la desactivación del freno, APAGUE la silla de ruedas eléctrica y no la ponga en marcha hasta haber realizado una inspección, reparación y/o sustitución.
- Si la silla de ruedas eléctrica funciona de manera errática, APÁGUELA y no la ponga en marcha hasta haber realizado una inspección, reparación y/o sustitución.
- Si la palanca del joystick está dañada, puede hacer que la silla funcione de manera errática; APÁGUELA y no la ponga en marcha hasta haber realizado una inspección, reparación y/o sustitución.
- Si alguno de los cables del dispositivo se pela, corta o desconecta de alguna manera, APAGUE la silla y no la ponga en marcha hasta haber realizado una inspección, reparación y/o sustitución.

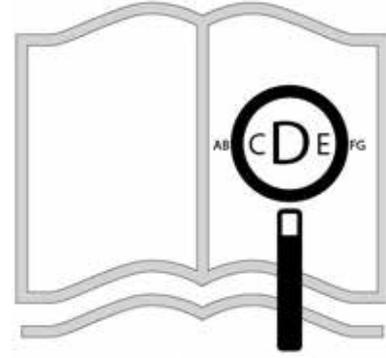
## Información para el usuario

Enhorabuena por elegir un producto Switch-It. Nuestros productos de movilidad están diseñados para aumentar la independencia del usuario y hacer su vida cotidiana más fácil.

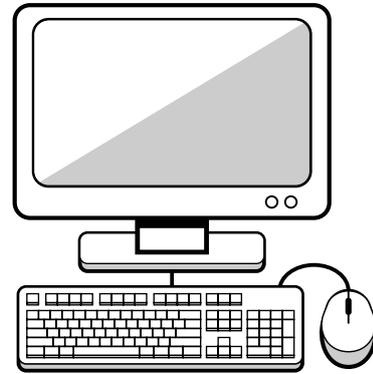
Nuestros productos están en contante proceso de mejora por lo que Sunrise Medical se reserva el derecho de cambiar el diseño de los mismos y las especificaciones indicadas sin previo aviso.

### Sobre este manual de instrucciones

Este manual le ayudará a utilizar y mantener su producto de forma segura.



Si tiene dificultades visuales, puede encontrar este documento en formato pdf visitando:  
**[www.SunriseMedical.es](http://www.SunriseMedical.es)**



## A. Descripción del producto:

Los controles de cabeza de proximidad TSwitch-It utilizan sensores de proximidad (también llamados cero o casi táctiles) que están diseñados específicamente para aplicaciones en sillas de ruedas. Esto significa que los sensores de proximidad Switch-It son menos susceptibles a las interferencias de los campos electromagnéticos (EMF) generados por las sillas de ruedas eléctricas que otros sensores de proximidad disponibles.

Los sensores de proximidad Switch-It tienen la versatilidad de utilizar 3, 4 ó 5 sensores de proximidad diseñados para controlar la silla de ruedas eléctrica. Los sensores pueden estar separados del reposacabezas para su colocación personalizada en cualquier punto de activación que sea conveniente para el usuario (artículo: Flex Array, HDR-FA-5), o incorporados en las almohadillas del propio reposacabezas. Los usuarios del control de cabeza Switch-It pueden elegir entre almohadillas laterales cortas o largas y planas o curvas para una mayor personalización (consulte la información técnica para conocer las dimensiones de las almohadillas laterales).

El sistema Flex Array está diseñado específicamente para clientes que pueden tener condiciones cambiantes y que requieren distintas ubicaciones de acceso a los pulsadores a medida que sus condiciones varían. El sistema Flex Array incluye 5 sensores de proximidad Switch-It; cada cable del sensor está construido con un desconectador rápido de alta resistencia, y también tiene dos extensiones adicionales de cable del sensor, y un reposacabezas Switch-It, con almohadillas a elección del usuario. Los desconectadores rápidos permite extraer cada sensor del sistema para llevar a cabo transferencias o para otros propósitos. Los sensores de proximidad Flex Array pueden colocarse en el reposacabezas, en las almohadillas aductoras/abductoras o en cualquier otro sitio de pulsación posible.

Switch-It también ofrece un control de cabeza combinado con un sistema de aspiración y soplido, Figura 2. Esta configuración especial permite al usuario conducir a la izquierda y a la derecha con sensores incorporados en las almohadillas laterales, y hacia adelante y hacia atrás con el uso del sistema de aspiración y soplido.



## B. Información técnica:

- Tipo de control alternativo: Con conmutador/Digital
- Tipo de activación: Proximidad
- Superficie de activación: 2" x 1" (50 mm x 25 mm)
- Fuerza de activación: No se requiere
- Distancia de detección: 10 mm
- Reacción: Movimiento de la silla de ruedas eléctrica
- Tipo de conector: Conexión Sub-D de 9 contactos a la pantalla de la silla de ruedas
- Dimensiones de la almohadilla central/de respaldo: 5" x 5"
- Dimensiones de las almohadillas laterales:
  - ⌘ Curvado corto (-SC): 4" x 5"
  - ⌘ Corto recto (-SS): 4" x 5,25"
  - ⌘ Curvado largo (-LC): 4" x 5"
  - ⌘ Largo recto (-LS): 4" x 6,25" (solo disponible para HDR5)

### C. Compatibilidad:

- Electrónica R-Net Penny & Giles: Se requiere pantalla Omni
- Electrónica Curtis - Admite 50: Requiere una pantalla mejorada
- Controles dinámicos DX2: Requiere dongle DX Switch-It (DXD)
- Electrónica Invacare: Se requiere el módulo de aspiración y soplido Invacare MK6 (SNPMK6). La versión MicroPilot para Invacare (MP-I) debe solicitarse en el momento de realizar el pedido.

### D. Características principales:

Dentro de la almohadilla trasera de cada control de cabeza (debajo de la funda trasera) hay un pequeño panel de interruptores DIP que permite que cada sensor se encienda o se apague. Esto es particularmente útil en entornos de entrenamiento, mientras que el usuario se familiariza con el control de cabeza y se siente cómodo al conducir su silla de ruedas eléctrica.

La flexibilidad de la colocación de los sensores con el sistema Flex Array permite la personalización para adaptarse a las necesidades de cada usuario.

Los controles de cabezales HDR3 y HDR4 vienen con un puerto monocasco de 1/8" que funciona con interruptores mecánicos comunes con salida monoenchufe (por ejemplo, interruptor de huevo, interruptor micro lite, etc.). Los controles de cabeza de proximidad Switch-It están disponibles con piezas de montaje de reposacabeza Switch-It de 1/2" cuadrada o Whitmyer, Figura 3.

### E. Solución de posibles problemas

Si necesita ayuda adicional, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de Sunrise Medical.



### ESTA GARANTÍA NO AFECTA DE FORMA ALGUNA A SUS DERECHOS LEGALES.

Tal y como se establece en estas condiciones de garantía, Sunrise Medical\* proporciona una garantía para sus productos que cubre lo siguiente.

#### Condiciones de la garantía:

1. Si una o varias piezas tuviesen que ser reparadas o sustituidas como consecuencia de un defecto de fabricación y/o defecto de material dentro de un plazo de 24 meses a partir de la fecha en la que el comprador original adquirió el producto, las piezas afectadas se repararán o reemplazarán sin cargo alguno. La garantía solo cubre los defectos de fabricación.
2. Para poder hacer valer la garantía, póngase en contacto con su distribuidor autorizado de productos Sunrise Medical donde compró el producto, con los detalles exactos de la naturaleza del desperfecto. En caso de estar utilizando el producto fuera del área cubierta por el distribuidor autorizado de Sunrise Medical donde fue adquirido, las reparaciones o sustituciones podrán llevarse a cabo por otro distribuidor indicado por Sunrise Medical. Solo un distribuidor autorizado de Sunrise Medical podrá reparar el producto defectuoso.
3. Para las piezas reparadas o sustituidas dentro de este período de garantía, ofrecemos una garantía conforme a estas condiciones y para el período de garantía restante del producto según lo dispuesto en el punto 1.
4. En cuanto a las piezas originales de repuesto que hubiesen sido sustituidas por cargo del cliente, estas tendrán una garantía de 12 meses (después de la instalación) y conforme a estas condiciones de garantía.
5. Los reclamos de esta garantía no tendrán validez si la reparación o la sustitución del producto o de la pieza fuesen necesarias por las siguientes razones:
  - a. Uso y desgaste normal de elementos como baterías, almohadillados de reposabrazos, tapicerías, ruedas, zapatas de frenos, etc.
  - b. Cualquier sobrecarga del producto; compruebe la etiqueta CE para confirmar el peso máximo autorizado del usuario.
  - c. Falta de mantenimiento del producto o del componente por no haber llevado a cabo revisiones periódicas según las recomendaciones del fabricante, tal y como se especifica en el manual de instrucciones.
  - d. Utilización de piezas o componentes que no sean los originales del fabricante.
  - e. El producto o sus componentes han sufrido daños por negligencia, accidente o uso inapropiado.
  - f. Se han realizado cambios o modificaciones en el producto o en sus piezas, diferentes de las especificadas por el fabricante.
  - g. Reparaciones realizadas sin haber informado previamente de las circunstancias al Servicio de Calidad de Sunrise Medical.
6. Esta garantía está sujeta a las leyes del país en el que se ha adquirido el producto.

\* Se refiere a la división de Sunrise Medical que ha suministrado el producto.



#### INFORMACIÓN DE ELIMINACIÓN DE RESIDUOS Y RECICLADO.

Cuando este producto alcance el final de su vida útil, sírvase llevarlo a un punto de recolección aprobado o de reciclaje designado por las autoridades locales. Este producto está fabricado a base de una variedad de materiales; por lo tanto, no debe desecharse como basura doméstica común.

Debe desechar la silla de ruedas de manera adecuada, de conformidad con las leyes y regulaciones locales. La mayoría de los materiales utilizados en la construcción de este producto son totalmente reciclables.

La recolección y reciclaje separados del producto al momento de desecharlo ayudará a conservar los recursos naturales y a asegurar que se deseche de manera que proteja al medioambiente.

Conforme a las recomendaciones mencionadas, antes de desechar el producto, deberá comprobar la propiedad legal del mismo.



Sunrise Medical S.r.l.  
Via Riva, 20 – Montale  
29122 Piacenza  
Italia  
Tel.: +39 0523 573111  
Fax: +39 0523 570060  
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG  
Erlenauweg 17  
CH-3110 Münsingen  
Schweiz/Suisse/Svizzera  
Fon +41 (0)31 958 3838  
Fax +41 (0)31 958 3848  
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS  
Delitoppen 3  
1540 Vestby  
Norge  
Telefon: +47 66 96 38 00  
Faks: +47 66 96 38 80  
post@sunrisemedical.no  
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB  
Box 9232  
400 95 Göteborg  
Sweden  
Tel: +46 (0)31 748 37 00  
Fax: +46 (0)31 748 37 37  
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.  
H – Park, Heršpická 1013/11d,  
625 00 Brno  
Czech Republic  
Tel.: (+420) 547 250 955  
Fax: (+420) 547 250 956  
www.medicco.cz  
info@medicco.cz  
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical ApS  
Park Allé 289 G  
DK-2605 Brøndby  
Tlf. 70 22 43 49  
Email: info@sunrisemedical.dk  
www.SunriseMedical.dk

Sunrise Medical Pty. Ltd.  
6 Healey Circuit, Huntingwood,  
NSW 2148,  
Australia  
Phone: 9678 6600,  
Orders Fax: 9678 6655,  
Admin Fax: 9831 2244.  
Australia  
www.sunrisemedical.com.au

Sunrise Medical  
North American Headquarters  
2842 Business Park Avenue  
Fresno, CA, 93727, USA  
(800) 333-4000  
(800) 300-7502  
www.SunriseMedical.com

Sunrise Medical GmbH  
Kahlbachring 2-4  
69254 Malsch/Heidelberg  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 7253/980-0  
Fax: +49 (0) 7253/980-222  
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical  
Thorns Road  
Brierley Hill  
West Midlands  
DY5 2LD  
England  
Phone: 0845 605 66 88  
Fax: 0845 605 66 89  
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.  
Polígono Bakiola, 41  
48498 Arrankudiaga – Vizcaya  
España  
Tel.: +34 (0) 902142434  
Fax: +34 (0) 946481575  
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland  
Sp. z o.o.  
ul. Elektronowa 6,  
94-103 Łódź  
Polska  
Telefon: + 48 42 275 83 38  
Fax: + 48 42 209 35 23  
E-mail: pl@sunrisemedical.de  
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.  
Groningenhaven 18-20  
3433 PE NIEUWEGEIN  
The Netherlands  
T: +31 (0)30 – 60 82 100  
F: +31 (0)30 – 60 55 880  
E: info@sunrisemedical.nl  
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.  
Vossenbeemd 104  
5705 CL Helmond  
The Netherlands  
T: +31 (0)492 593 888  
E: customerservice@sunrisemedical.nl  
www.SunriseMedical.nl  
www.SunriseMedical.eu  
(International)

Sunrise Medical S.A.S  
ZAC de la Vrillonnerie  
17 Rue Mickaël Faraday  
37170 Chambray-Lès-Tours  
Tel : + 33 (0) 247554400  
Fax : +30 (0) 247554403  
www.sunrisemedical.fr

EC REP



CE



 **SUNRISE**  
MEDICAL®